

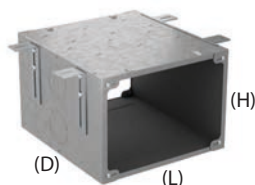
SCHEDA INSTALLAZIONE | INSTALLATION SHEET | FICHA DE INSTALACIÓN

PLD-U

Plenum di distribuzione componibile con portello di ispezione. Corpo centrale del plenum in lamiera zincata. Coibentazione interna fonoassorbente in poliuretano a celle aperte. Predisposto per il collegamento dei tubi sulla parete superiore e laterale. Disponibile nella versione a 6 e 10 attacchi (OUT)

Modular distribution box with inspection hatch. Central body of the plenum in galvanised sheet metal. Sound-absorbing internal insulation made of open-cell polyurethane. Prepared for connection of the pipes on the upper and side surfaces. Available with 6 and 10 connections (OUT).

Caja de distribución modular con escotilla de inspección. Cuerpo central del plenum en chapa de acero galvanizado. Aislamiento interior insonorizante de poliuretano de célula abierta. Predisposición para la conexión de las tuberías en las paredes superiores y laterales. Disponible con 6 y 10 conexiones (OUT).



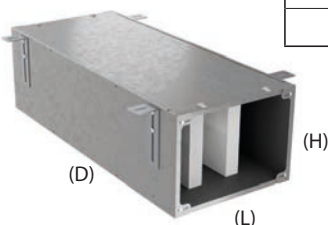
GAMMA	RANGE LÍNEA	OUT	LxHxD (mm)	PACKAGE	COD.
	PLD-U 6	6	320x230x350	1 pezzo 1 piece	7046460
	PLD-U 10	10	520x230x350	1 pieza	7046461

PLD-S

Plenum di distribuzione componibile con setti fonoassorbenti e sportello di ispezione. Corpo centrale del plenum in lamiera zincata. Coibentazione interna fonoassorbente in poliuretano a celle aperte + poliestere ad alta densità. Disponibile nella versione a 6 e 10 attacchi (OUT)

Modular distribution box with sound-absorbing baffles and inspection door. Central body of the plenum in galvanised sheet metal. Internal soundproofing in open cell polyurethane + high density polyester. Available with 6 and 10 connections (OUT).

Caja de distribución modular con deflectores de insonorización y puerta de inspección. Cuerpo central del plenum en chapa de acero galvanizado. Aislamiento acústico interior de poliuretano de célula abierta + poliéster de alta densidad. Disponible con 6 y 10 conexiones (OUT).



GAMMA	RANGE LÍNEA	OUT	LxHxD (mm)	PACKAGE	COD.
	PLD-S 6	6	320x230x750	1 pezzo 1 piece	7046465
	PLD-S 10	10	520x230x750	1 pieza	7046466

PLD-TC

Coperchio per plenum distribuzione PLD con manicotto cartellato per attacco tubazione aria primaria.

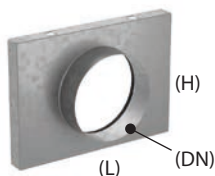
Coibentazione interna fonoassorbente in poliuretano a celle aperte

Cover for PLD distribution box with sleeve for primary air pipe connection.

Sound-absorbing internal insulation made of open-cell polyurethane

Tapa para caja de distribución de PLD con manguito abocardado para la conexión de la tubería de aire primario.

Aislamiento interior insonorizante de poliuretano de célula abierta.



GAMMA RANGE LÍNEA	DN (mm)	LxH (mm)	PACKAGE	COD.
PLD 6-TC 125	125	320x230	1 pezzo 1 piece 1 pieza	7046450
PLD 6-TC 160	160			7046451
PLD 6-TC 200	200			7046452
PLD 10-TC 160	160	520x230		7046453
PLD 10-TC 200	200			7046454

PLD-CD

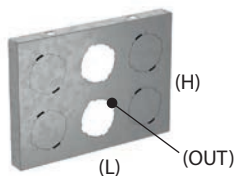
Coperchio per plenum distribuzione PLD con attacchi per la tubazione aria secondaria tramite l'utilizzo dei raccordi RDW. Coibentazione interna fonoassorbente in poliuretano a celle aperte.

Cover for PLD distribution box with connections for secondary air ducts using RDW fittings.

Sound-absorbing internal insulation made of open-cell polyurethane.

Tapa para caja de distribución PLD con conexiones para la tubería de aire secundario utilizando accesorios RDW.

Aislamiento interior insonorizado de poliuretano de célula abierta.



GAMMA RANGE LÍNEA	OUT	LxH (mm)	PACKAGE	COD.
PLD-CD 6	6	320x230	1 pezzo 1 piece 1 pieza	7046455
PLD-CD 10	10	520x230		7046456

PLD-T

Coperchio di chiusura per plenum distribuzione PLD.

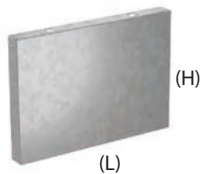
Coibentazione interna fonoassorbente in poliuretano a celle aperte.

Closing cover for PLD distribution box.

Sound-absorbing internal insulation made of open-cell polyurethane.

Tapa de cierre para caja de distribución PLD.

Aislamiento interior insonorizado de poliuretano de célula abierta.



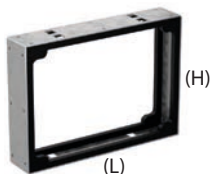
GAMMA RANGE LÍNEA	OUT	LxH (mm)	PACKAGE	COD.
PLD-T 6	6	320x230	1 pezzo 1 piece 1 pieza	7046457
PLD-T 10	10	520x230		7046458

PLD-KR

Kit di raccordo per l'unione dei plenum PLD-U e PLD-S.

Connection kit for joining PLD-U and PLD-S boxes.

Kit de conexión para unir las cajas PLD-U y PLD-S.



GAMMA RANGE LÍNEA	OUT	LxH (mm)	PACKAGE	COD.
PLD-KR 6	6	320x230	1 pezzo 1 piece 1 pieza	7046468
PLD-KR 10	10	520x230		7046469



ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA. Leggere con attenzione questo libretto prima dell'installazione e/o dell'uso del prodotto. E' necessario attenersi scrupolosamente alle norme riportate su questo manuale, osservare le indicazioni sul prodotto e applicare tutte le precauzioni del caso.

SAFETY INSTRUCTIONS. Read this manual carefully before installing and/or using the product. It is necessary to carefully follow the rules in this manual, observe the indications on the product and apply all necessary precautions.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD. Lea atentamente este manual antes de instalar y/o utilizar el producto. Es necesario cumplir escrupulosamente las normas contenidas en este manual, observar las indicaciones del producto y aplicar todas las precauciones necesarias.

ATTENZIONE. L'installazione e la manutenzione vanno eseguiti solo da personale qualificato. Gli impianti idraulici, elettrici ed i locali di installazione delle apparecchiature devono rispondere alle norme di sicurezza, antinfortunistiche e antincendio in vigore nel Paese di utilizzo.

CAUTION. Installation and maintenance must only be carried out by qualified personnel. The plumbing, electrical systems and the premises where the equipment is installed must comply with the safety, accident prevention and fire prevention regulations in force in the country of use.

ATENCIÓN. La instalación y el mantenimiento deben ser realizados únicamente por personal cualificado. Los sistemas hidráulicos y eléctricos, así como los locales en los que se instalan los equipos, deben cumplir la normativa de seguridad, prevención de accidentes y prevención de incendios vigente en el país de utilización.



AVVERTENZE GENERALI

1. Se dopo aver disimballato il prodotto si nota una qualsiasi anomalia rivolgersi ad un Centro di Assistenza autorizzato dal Costruttore.
2. Il Costruttore declina ogni responsabilità e non ritiene valida la garanzia nei casi seguenti:
 - Non vengano rispettate le avvertenze e le norme di sicurezza sopra indicate.
 - Mancata osservanza delle indicazioni segnalate nel presente manuale.
 - Danni a persone, animali o cose, derivanti da una errata installazione e/o uso improprio di prodotti e attrezzature.
 - Inesattezze o errori di stampa e trascrizione contenuti nel presente manuale.
3. Il Costruttore, inoltre, si riserva il diritto di cessare la produzione in qualsiasi momento e di apportare tutte le modifiche che riterrà utili o necessarie senza obbligo di preavviso.

GENERAL WARNINGS

1. If, after unpacking the product, you notice any anomaly, contact a service centre authorised by the manufacturer.
2. The Manufacturer declines all responsibility and the warranty is not valid in the following cases:
 - Failure to comply with the above warnings and safety rules.
 - Failure to follow the instructions given in this manual.
 - Damage to persons, animals or things resulting from incorrect installation and/or improper use of products and equipment.
 - Inaccuracies or printing and transcription errors in this manual.
3. The Manufacturer also reserves the right to cease production at any time and to make any changes it deems useful or necessary without prior notice.

ADVERTENCIAS GENERALES

1. Si, después de desembalar el producto, observa alguna anomalía, póngase en contacto con un centro de servicio autorizado por el fabricante.
2. El fabricante declina toda responsabilidad y la garantía no es válida en los siguientes casos:
 - Incumplimiento de las advertencias y normas de seguridad anteriores.
 - Incumplimiento de las indicaciones dadas en este manual.
 - Daños a personas, animales o cosas derivados de una instalación incorrecta y/o un uso inadecuado de los productos y equipos.
 - Inexactitudes o errores de impresión y transcripción en este manual.
3. Asimismo, el Fabricante se reserva el derecho de cesar la producción en cualquier momento y de realizar las modificaciones que considere útiles o necesarias sin previo aviso.



Per lo smaltimento del coperchio di protezione a tenuta, della pellicola antipolvere e della copertura in polistirolo attenersi alle normative vigenti.

When disposing of the sealing cover, the dust protection film and the polystyrene cover, please observe the applicable regulations

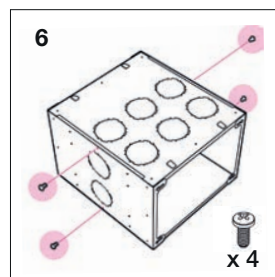
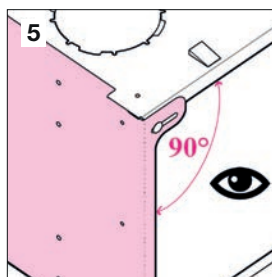
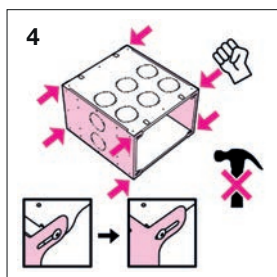
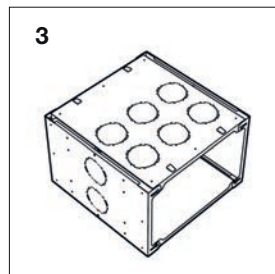
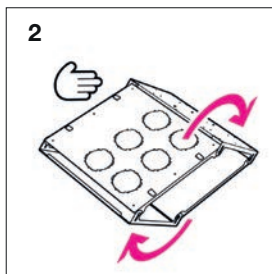
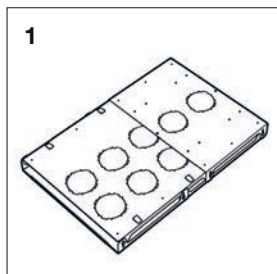
Al eliminar la cubierta de sellado, la lámina de protección contra el polvo y la cubierta de poliestireno, observe la normativa vigente.

PLD-U | PLD-S

Montaggio corpo centrale plenum

Mounting the core body of plenum

Montaje del plenum de conexión

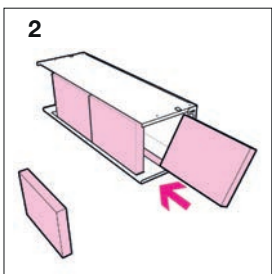
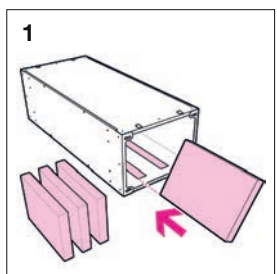


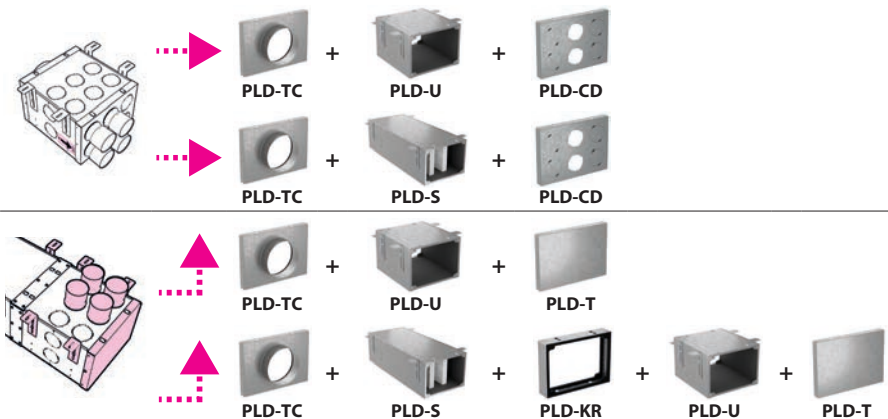
PLD-S

Montaggio setti silenziosi

Installation of silencing septa

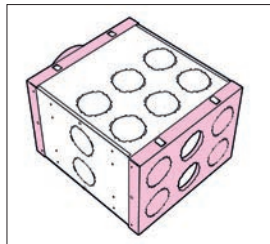
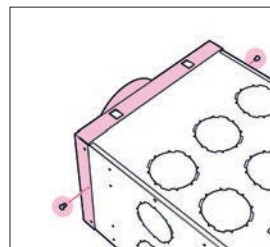
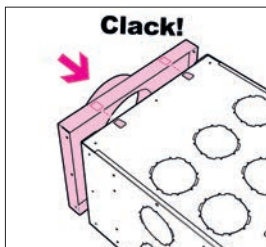
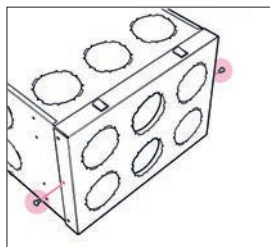
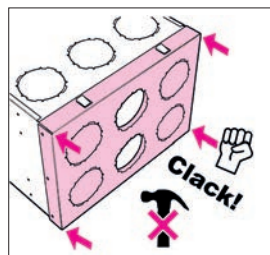
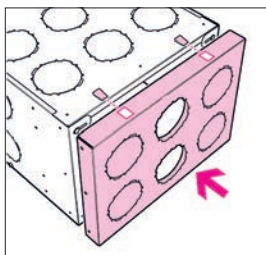
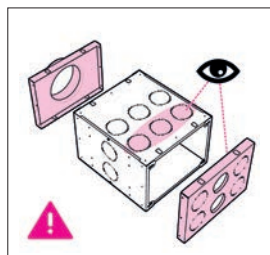
Instalación de deflectores silenciadores





PLD-U | PLD-S

Montaggio coperchi aria primaria e coperchi diramazioni
Mounting primary air covers and branch covers
Montaje de las tapas de aire primario y secundario

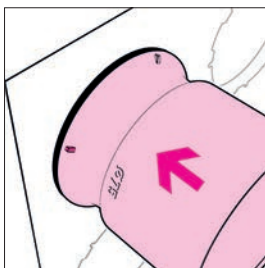
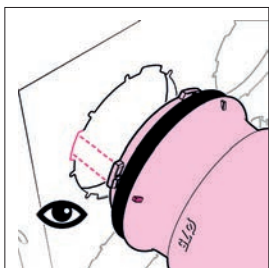
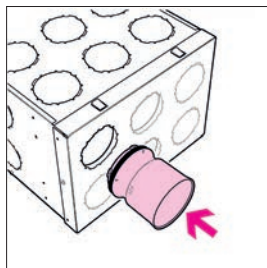
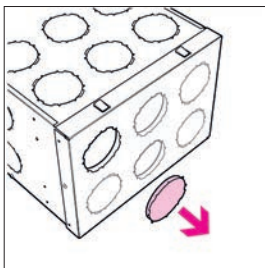
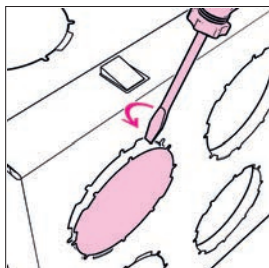


PLD-CD

Apertura degli scassi e montaggio raccordi RDW

Opening of recesses and fitting of RDW fittings

Apertura de huecos y instalación de accesorios RDW

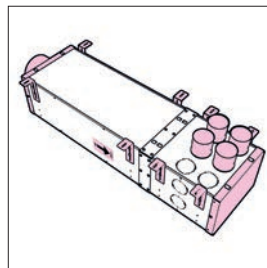
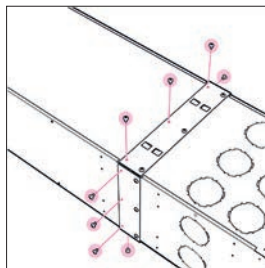
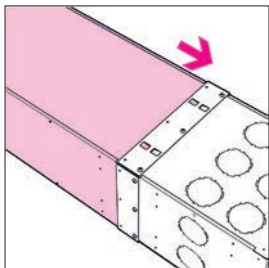
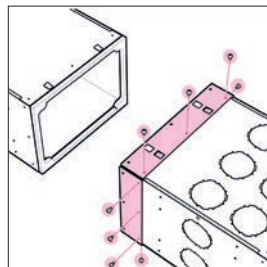
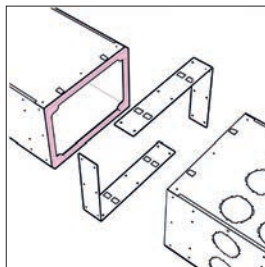
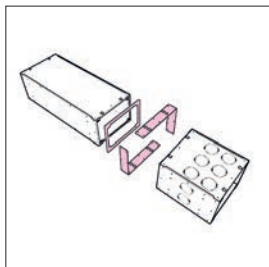


PLD-U + PLD-S

Accoppiamento plenum con plenum silenzioso

Distribution box coupling with silencer box

Acoplamiento de la caja de distribución con el silenciador

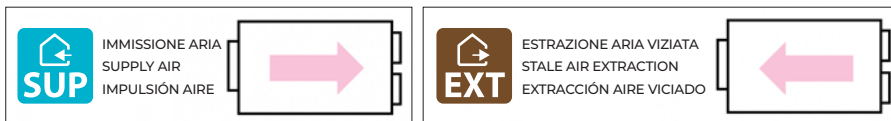


PLD-U | PLD-S

Indicazioni per applicazione indicatori di direzione flusso

Directions for application of flow indicators

Indicaciones para la aplicación de indicadores de caudal

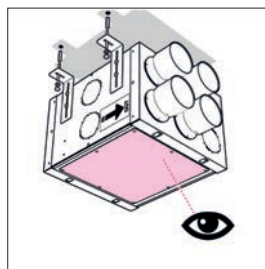
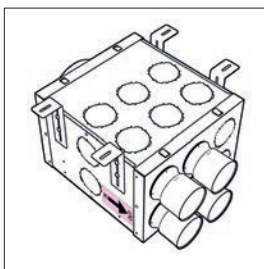
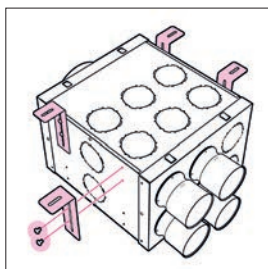


PLD-U | PLD-S

Fissaggio plenum a soffitto

Box mounting on the ceiling

Fijación de la caja de techo

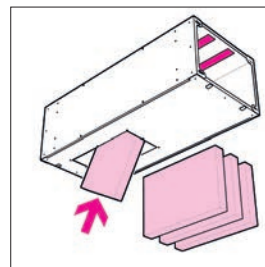
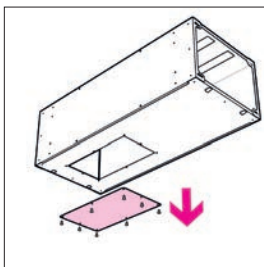
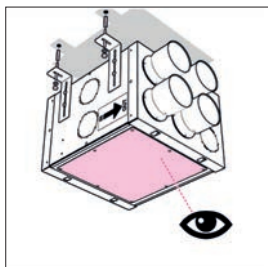


PLD-U | PLD-S

Smontaggio botola per pulizia

Dismantling of hatch for cleaning

Desmontaje de la trampilla para su limpieza



PLD-U

PLD-S

Questo documento può essere soggetto a variazioni.

Attraverso il QR-Code è possibile verificare l'ultimo aggiornamento disponibile. Sono vietate le modifiche manuali.

This document may be subject to change.

Through the QR-Code you can check the latest available update. Manual changes are prohibited.

Este documento puede estar sujeto a cambios

A través del QR-Code puedes comprobar la última actualización disponible. Los cambios manuales están prohibidos.

RDZ S.p.A.

📍 V.le Trento, 101 - 33077 SACILE (PN) -Italy

☎ Tel. +39 0434.787511 📠 Fax +39 0434.787522

✉ info@rdz.it 🌐 www.rdz.it

FABOHC002AY.01

01/2023

**COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =**

CLICK I SCAN



qr.rdz.it/?qr=P552